



Восьмая сессия  
Пункт 52

ВОПРОС О ПЕРЕНЕСЕНИИ ДАТЫ ОТКРЫТИЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Двенадцатый доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам восьмой сессии Генеральной Ассамблеи

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад, представленный Генеральным Секретарем (A/2436) согласно резолюции 692(VII) от 8 декабря 1952 г., в которой Генеральная Ассамблея поручила Генеральному Секретарю составить доклад для рассылки членам Организации "о практических последствиях, связанных с перенесением даты открытия очередных сессий с третьего вторника сентября на другую, более раннюю или позднюю, дату".
2. Таким перенесением могли бы, по всей вероятности, быть достигнуты две главные цели:
  - a) уменьшение риска отсрочки сессии Генеральной Ассамблеи;
  - b) уменьшение риска перерыва сессии и разделения работы Генеральной Ассамблеи на две части.
3. По мнению Генерального Секретаря, вышеупомянутые преимущества (учитывая, должным образом, другие соображения административного характера) могут быть обеспечены, если будет выбрана дата между началом года и началом лета. Консультативный комитет согласен с этой точкой зрения. Однако Комитет подчеркивает, что риск, о котором говорится в пункте 2 выше, уменьшится, но не устранится таким перенесением даты открытия сессии.

4. Генеральный Секретарь предложил затем перенести дату открытия сессии на 20 апреля, для того чтобы подчеркнуть практические последствия такого изменения. Комитет считает это наиболее ранней удобной датой в течение первой половины года.

5. Однако надо отметить, что Генеральный Секретарь не внес предложения о перенесении даты открытия сессии. Кроме того, Консультативному комитету сообщили, что ни одна делегация не внесла в текущем году подобного предложения или рекомендации.

6. Со своей стороны, Консультативный комитет не рекомендует никаких изменений. Комитет, во-первых, учитывает, что в большей части государств в течение десятидневного срока, начинающегося с 20 апреля, работа парламентов, обычно, более важна и более интенсивна, чем в десятидневный срок с середины сентября до конца ноября. По этим соображениям не следует принимать никаких решений, увеличивающих затруднения членов Организации при назначении высших должностных лиц своими представителями на сессии Генеральной Ассамблеи. Это вопрос чрезвычайной важности для Организации Объединенных Наций, перевешивающий другие возможные преимущества перенесения даты открытия сессии.

7. Во-вторых, срок, о котором идет речь, относится к трем важным сессиям: Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (апрель-июль), Всемирной организации здравоохранения (май), Международной организации труда (июнь). Помимо прочих, перечисленных Генеральным Секретарем неудобств (пункт 10, A/2436), это могло бы оказаться неудобным для казначейств и других департаментов правительств.

8. В-третьих, потребовалось бы коренным образом изменить расписание конференций. Это было бы серьезной помехой как для Организации Объединенных Наций, так и для специализированных учреждений и противоречило бы определенному пожеланию Генеральной Ассамблеи, которая подчеркивает необходимость твердого установления долгосрочного расписания конференций в течение четырехлетнего периода с 1954 по 1957 год.

/9. В-четвертых,

9. В-четвертых, надо учесть то, как отразится перенесение даты открытия сессии с сентября на апрель на финансовых мероприятиях Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального Секретаря содержит в пунктах 15-25 полезный обзор последствий а) сохранения существующего финансового года (с 1 января по 31 декабря) и б) изменения финансового года на 1 июля по 30 июня. Обращается внимание на те серьезные неудобства и затруднения, которые Генеральный Секретарь предвидит в обоих случаях.

10. Указанный выше обзор может быть суммирован следующим образом:

Дата открытия сессии Генеральной Ассамблеи: 20 апреля

а) Теperешний финансовый год - с 1 января по 31 декабря

i) Составление бюджетной сметы будет начинаться за пятнадцать месяцев до наступления нового финансового года;

ii) бюджетная смета будет утверждаться за шесть месяцев до наступления нового финансового года;

iii) дополнительные бюджетные сметы будут основаны всего лишь на трехмесячном или четырехмесячном опыте; в них не могут быть точно предусмотрены потребности на целый год;

iv) Фонд оборотных средств будет более обременен ввиду затруднений (упомянутых в iii выше) в связи с представлением дополнительной бюджетной сметы, а также потому что сессия Генеральной Ассамблеи поведет к более высоким расходам в течение первых шести месяцев года;

v) хотя общее положение в отношении взносов не изменится, промежуток времени между утверждением резолюции об ассигнованиях и наступлением следующего финансового года (приблизительно шесть месяцев) даст возможность достаточно рано разослать уведомление о взносах, с тем чтобы сроком платежа было 1 января.

б) Изменение финансового года на 1 июля - 30 июня

i) Промежуток времени между составлением и утверждением бюджетной /сметы

сметы, с одной стороны, и наступлением нового финансового года, с другой, остается без изменений;

ii) что касается взносов, поскольку дело идет о сроках их получения, то можно ожидать серьезных последствий, характер которых не может быть точно предусмотрен. Некоторые государства-члены Организации будут, может быть, вынуждены распределить свои взносы на два годовых бюджета. С другой стороны, государства-члены, финансовый год которых также охватывает период с 1 июля по 30 июня, могут получить то преимущество, что они будут в состоянии уплачивать свои взносы в течение первых месяцев финансового года, что благоприятно отразится на фонде оборотных средств.

11. По вопросу о возможном изменении финансового года Организации Объединенных Наций Генеральный Секретарь высказывает мысль, что такого рода мера не может быть решена до тех пор, пока не будет получено согласие относительно срока уплаты взносов от довольно большой группы государств-членов, взносы которых составляют главную часть годовой разверстки. По мнению Консультативного комитета следует также обратить внимание на положение специализированных учреждений, финансовый год которых совпадает с финансовым годом Организации Объединенных Наций. Финансовый год Организации и специализированных учреждений преднамеренно начинается и заканчивается одновременно, что является необходимым элементом бюджетной координации, необходимой для обеспечения сопоставимости. На этом основании Ассамблея одного из специализированных учреждений приняла в 1948 году формальные меры, чтобы привести свой финансовый год в соответствие с финансовым годом Организации Объединенных Наций и других специализированных учреждений. Поэтому отступление от этого принципа не может рассматриваться как способствующее общим интересам Организации Объединенных Наций.

12. По указанным в настоящем докладе соображениям Консультативный комитет рекомендует не изменять даты открытия сессий Генеральной ассамблеи. Однако Комитет предлагает, не делая, однако, формальной рекомендации, рассмотреть вопрос о перенесении даты открытия сессий /на две

на две недели, т.е. до первого вторника в октябре, чтобы таким образом предоставить больше времени для подготовительной работы к сессии и, в частности, для составления и издания годового доклада Экономического и Социального Совета.

-----

